



# Asamblea General

Distr. limitada  
19 de diciembre de 2001  
Español  
Original: inglés

---

## Quincuagésimo sexto período de sesiones

### Quinta Comisión

Tema 131 del programa

**Financiación del Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991**

**Proyecto de resolución presentado por el Presidente tras la celebración de consultas officiosas**

**Financiación del Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991**

*La Asamblea General,*

*Tomando nota* de los informes del Secretario General sobre la financiación del Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991<sup>1</sup> y de los informes sobre el tema presentados por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto<sup>2</sup>,

*Recordando* su resolución 47/235, de 14 de septiembre de 1993, sobre la financiación del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia, así como sus resoluciones posteriores sobre el tema, las más recientes de las cuales son las resoluciones 55/225 A, de 23 de diciembre de 2000, y 55/225 B, de 12 de abril de 2001,

*Tomando nota* del informe del Secretario General sobre la ejecución del presupuesto del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia correspondiente a 2000<sup>3</sup> y de las observaciones al respecto que figuran en el informe de la Comisión Consultiva<sup>4</sup>,

*Tomando nota también* de la resolución 1329 (2000) del Consejo de Seguridad, de 30 de noviembre de 2000, relativa al establecimiento de un grupo de magistrados *ad litem* en el Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia,

---

<sup>1</sup> A/56/495 y Corr.1 y Add.1; A/C.5/56/30.

<sup>2</sup> A/56/665 y A/56/717.

<sup>3</sup> A/56/501.

<sup>4</sup> A/56/665.



1. *Hace suyas* las conclusiones y recomendaciones que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto<sup>4</sup>, con sujeción a lo dispuesto en la presente resolución;
2. *Lamenta profundamente* el retraso con que se han presentado los informes del Secretario General sobre la financiación del Tribunal para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991;
3. *Reafirma* el párrafo 3 de su resolución 54/239, de 23 de diciembre de 1999, y destaca que en el futuro los informes sobre la financiación del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia deberán presentarse a más tardar el 1º de octubre del año en que han de examinarse;
4. *Observa* que en el año 2000 siguió usándose en el Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia personal proporcionado gratuitamente y destaca que deben observarse estrictamente las disposiciones de su resolución 51/243, de 15 de diciembre de 1997, a este respecto;
5. *Observa también* que se usó un gran número de pasantes y destaca que la aceptación de tales pasantes debe estar en consonancia con las directrices, las normas y los reglamentos establecidos, en particular en lo que respecta a la naturaleza excepcional de una asignación de seis meses de duración;
6. *Observa con gran preocupación* la alta tasa de vacantes en el Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia;
7. *Observa con preocupación* que no se cuenta con una estrategia para finalizar la labor del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia;
8. *Celebra* todos los esfuerzos que contribuyan a determinar la estrategia para finalizar la labor del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia y, en este contexto, toma conocimiento de las observaciones de la Comisión Consultiva respecto de la posibilidad de autorizar a tribunales nacionales especiales a que celebren juicios, como se indica en el párrafo 5 del informe de la Comisión Consultiva<sup>4</sup>;
9. *Toma conocimiento* de las cuestiones planteada por la Comisión Consultiva en los párrafos 32, 80 y 82 de su informe<sup>4</sup> y decide volver a examinarlas en la continuación de su período de sesiones;
10. *Decide* que la plantilla del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia permanezca en los niveles aprobados para el año 2001 hasta que la Asamblea General, en la continuación de su período de sesiones en marzo de 2002, determine los niveles apropiados para el bienio 2002-2003;
11. *Autoriza* al Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia a usar los recursos de personal temporario general necesarios para proporcionar el equivalente, como máximo, de los 93 puestos nuevos recomendados por la Comisión Consultiva, para los fines y las funciones previstos, en el entendimiento de que el personal temporario general se usará en este caso para que el Tribunal pueda adoptar un calendario acelerado de juicios tal como se prevé en el proyecto de presupuesto y de que esta medida será sin perjuicio de las decisiones que adopte la Asamblea General en la continuación de su período de sesiones respecto de la plantilla autorizada para el bienio 2002-2003;

12. *Celebra* que recientemente haya mejorado el funcionamiento del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia y alienta a que se sigan adoptando disposiciones para introducir mejoras en los ámbitos en que sea necesario;

13. *Decide* consignar en la Cuenta Especial para el Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991, con carácter provisional y con sujeción a un examen ulterior en la continuación de su quincuagésimo sexto período de sesiones, la suma total de 242.791.600 dólares de los Estados Unidos en cifras brutas (218.216.300 dólares en cifras netas) para el bienio 2002-2003;

14. *Pide* al Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia que le presente anualmente un informe sobre la ejecución del presupuesto y del programa;

15. *Decide* que, para financiar la consignación para el bienio 2002-2003, en la Cuenta Especial se tomen en consideración la suma de 5.683.700 dólares en cifras brutas (6.381.500 dólares en cifras netas), que representa el saldo no comprometido ni utilizado en 2000, la suma de 3.559.600 dólares, que corresponde a los ingresos por concepto de intereses y otros ingresos diversos registrados en el bienio 2000-2001, las necesidades adicionales estimadas<sup>5</sup>, la suma de 4.854.700 dólares en cifras brutas (3.571.900 dólares en cifras netas) para el año 2001 y la estimación de ingresos de 154.400 dólares para el bienio 2002-2003, que se deducirán del monto total de la consignación según se detalla en el anexo de la presente resolución;

16. *Decide asimismo* prorratear entre los Estados Miembros, para el año 2002, la suma de 60.187.150 dólares en cifras brutas (53.518.525 dólares en cifras netas) con arreglo a la escala de cuotas aplicable al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas para el bienio 2002-2003, que figura en su resolución 55/5 B, de 23 de diciembre de 2000;

17. *Decide además* prorratear entre los Estados Miembros, para el año 2002, la suma de 60.187.150 dólares en cifras brutas (53.518.525 dólares en cifras netas) con arreglo a la escala de cuotas aplicable a las operaciones de mantenimiento de la paz para 2002;

18. *Decide* que, de conformidad con lo dispuesto en su resolución 973 (X), de 15 de diciembre de 1955, se deduzcan de las sumas resultantes del prorrateo entre los Estados Miembros indicadas en los párrafos 11 y 12 *supra*, las partes que les correspondan en el Fondo de Nivelación de Impuestos de los ingresos por concepto de contribuciones del personal estimados en 24.420.900 dólares (después del nuevo cálculo de los costos), que se han aprobado para el Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia para el bienio 2002-2003.

<sup>5</sup> Crédito correspondiente a los gastos sufragados con cargo a la autorización para contraer compromisos concedida en la resolución 55/225 B.

## Anexo

**Financiación del Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991**

	<i>Cifras brutas</i>	<i>Cifras netas</i>
	<i>(En dólares EE.UU.)</i>	
Consignación estimada para el bienio 2002-2003 (después del nuevo cálculo de los costos)	256 241 300	229 787 800
Estimaciones revisadas (después del nuevo cálculo de los costos) <sup>a</sup>	156 300	156 300
Reducciones hechas por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (después del nuevo cálculo de los costos)	(7 227 700)	(6 554 700)
Reducciones propuestas por la Quinta Comisión	(6 378 300)	(5 173 100)
Consignación estimada revisada para el bienio 2002-2003 (después del nuevo cálculo de los costos)	242 791 600	218 216 300
Créditos y débitos anteriores	(1 888 600)	(4 142 200)
Ingresos estimados correspondientes al bienio 2002-2003	(154 400)	—
Saldo que ha de prorratearse para el bienio 2002-2003	240 748 600	214 074 100
Saldo que ha de prorratearse para el año 2002 únicamente <sup>b</sup>	120 374 300	107 037 050
Del cual:		
Contribuciones prorrateadas entre los Estados Miembros con arreglo a la escala de cuotas aplicable al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas para el año 2002	60 187 150	53 518 525
Contribuciones prorrateadas entre los Estados Miembros con arreglo a la escala de cuotas aplicable al presupuesto de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz en el año 2002	60 187 150	53 518 525

<sup>a</sup> Para sufragar las funciones de supervisión interna durante el primer semestre de 2002, como se detalla en el documento A/C.5/56/30.

<sup>b</sup> Se presentarán sumas equivalentes a la Asamblea General en su quincuagésimo séptimo período de sesiones, para que las prorratee para el año 2003.